

# NJSLA–S

New Jersey Student Learning  
Assessment–Science

## 2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grade 5, 8, and 11 Science

The 2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2022 Test Administrator Manual*.

# NJSLA–S PBT 2022

## Table of Contents

Grade 5 Science .....	3–7
Grade 8 Science .....	8–12
Grade 11 Science .....	13–17

## Grade 5 Science

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

### Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA–S Grade 5 PBT 2022

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>Say:</b>	<p>Jodi a , ou pral pran evalyasyon syans la.</p> <p>Ou pa gendwa gen okenn aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo w. Ou pa otorize pou fè apèl, voye tèks mesaj, pran foto, ak navige sou entènèt la. Si w gen aparèy elektwonik ki pa apwouve avè w kounye a, tankou telefòn selilè, tanpri etenn yo epi leve men w. Si yo jwenn ou gen aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tès la, yo ka pa bay nòt pou tès ou a.</p>
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>Say:</b>	<p>Tanpri chita an silans pandan m ap distribye materyèl tès yo.</p>
-------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

<b>Say:</b>	<p>If Unit 1: <b>Ekri non w ak siyati w anlè ti liv tès ak dokiman repons ou a nan kaz A.</b></p> <p>If Unit 2, 3, or 4: <b>Verifye pou w asire w non w ak siyati w ekri anlè ti liv tès ak dokiman repons ou a nan Kaz A.</b></p>
-------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

### Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

<b>Say:</b>	<p>Ouvri ti liv tès la nan paj 3 ak 4 epi revize eleman echantiyon yo. Sa ap ede w abitye ak kalte eleman ki nan tès la. Pa sote siy kanpe a ki anba paj 4 la. Gade lè w fin revize eleman echantiyon yo.</p>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Ouvri ti liv tè s ou nan premye paj Inite a _____ (fill in the appropriate unit number) epi swiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutan mwen pa di w fè sa.</p> <p>jodi a, ou pral pran Inite _____ (fill in the appropriate unit number) Tès Evalyasyon Aprantisaj Elèv Klas 5èm Ane New Jersey– Syans (NJSLA–S).</p> <p>Swiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Make repons ou yo lè w ranpli sèk ki nan dokiman repons ou an konplètman. Se sèlman pou repons ou bay nan dokiman repons ou a yo pral bay nòt. Pa fè okenn mak kreyon andeyò ti sèk ki nan dokiman repons ou a. Si w bezwen chanje yon repons, asire w ke w efase premye repons ou a konplètman.</p> <p>Si yon kesyon mande w montre oswa eksplike travay ou, ou dwe fè sa pou resevwa tout kredi yo. Ekri repons ou a nan espas yo bay nan dokiman repons ou a. Se sèlman pou repons ki ekri nan espas yo bay la yo ap bay nòt.</p> <p>Si ou pa konnen repons pou yon kesyon, ou ka ale nan pwochen kesyon an. Si ou fini bonè, ou ka revize repons ou yo ak nenpòt kesyon ou pa t reponn nan inite sa a sèlman. Pa sote siy “Stop” la.</p>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Sa a se fen enstriksyon ki nan ti liv tè s ou a.</p> <p>Lè ou wè yon siy "Kontinye" nan ti liv tè s ou a, ou ka ale nan pwochen paj la. Lè w rive nan siy “Stop” ki nan ti liv tè s ou a, pa kontinye toutan yo pa di w fè sa.</p> <p>Egzanp siy "Go On" ak "Stop" yo afiche sou tablo a. W ap kapab itilize kalkilatri ou.</p>
-------------	--

<b>Say:</b>	<p>Si w fini bonè epi w fin verifye travay ou nan inite sa a, leve men w epi m ap ranmase materyèl tè s ou yo. Lè mwen fin ranmase materyèl ou yo, ou pa ka pran yo ankò.</p>
-------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

<b>Say:</b>	<p>Option A: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, chita an silans jiskaske tè s la fini.</p>
	<p>Option B: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, mwen pral voye w ale.</p>
	<p>Option C: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl otorize jiskaske inite a fini.</p>

<b>Say:</b>	Èske ou gen kesyon?
-------------	---------------------

Answer any questions.

## NJSLA–S Grade 5 PBT 2022

Regular time:

<b>Say:</b>	Ou pral gen 45 minit pou fini inite sa a M ap fè w konnen lè w rete 10 minit nan tan tès ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

<b>Say:</b>	Option A: Ou pral gen plizyè ____ èdtan pou fini inite sa a. M ap fè w konnen lè w gen _____ minit ki rete nan tès ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.
	Option B: Ou ka pran kantite tan w bezwen pou fini inite sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè w konnen lè w gen _____ minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

### Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

<b>Say:</b>	<b>Tanpri sispann tè la, mete fèy bouyon ou a nan dokiman repons ou a, mete dokiman repons lan nan ti liv tè la, epi fèmen ti liv tè ou a. Ou pral pran yon poz twa minit pou detire an silans. Ou pa gen dwa pale.</b>
-------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<b>Say:</b>	<b>Ouvri ti liv tè ak dokiman repons ou epi kontinye fè tè la.</b>
-------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

**Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain**

When 10 minutes of unit time remain:

<b>Say:</b>	<b>Ou rete 10 minit.</b>
-------------	--------------------------

**Instructions for Ending the Unit**

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing.

<b>Say:</b>	<b>Sispann travay. Tan tè la fini kounye a. Fèmen ti liv tè ak dokiman repons ou a. Verifye si non w ekri sou ti liv tè ak dokiman repons ou a. M pa ranmase materyèl ou yo.</b>
-------------	--

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

# NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

## Grade 8 Science

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

### Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Answer documents</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculators</li><li>• Periodic tables</li></ul>	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Answer documents</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculators</li><li>• Periodic tables</li></ul>	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Answer documents</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculators</li><li>• Periodic tables</li></ul>	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Answer documents</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculators</li><li>• Periodic tables</li></ul>	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.



**Test Administrator Script**

**Instructions for Preparing to Test**

<b>Say:</b>	<p>Jodi a , ou pral pran evalyasyon syans la.</p> <p>Ou pa gendwa gen okenn aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo w. Ou pa otorize pou fè apèl, voye tèks mesaj, pran foto, ak navige sou entènèt la. Si w gen aparèy elektwonik ki pa apwouve avè w kounye a, tankou telefòn selilè, tanpri etenn yo epi leve men w. Si yo jwenn ou gen aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tè s la, yo ka pa bay nòt pou tè s ou a.</p>
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>Say:</b>	Tanpri chita an silans pandan m ap distribye materyèl tè s yo.
-------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

<b>Say:</b>	<p>If Unit 1: <b>Ekri non w ak siyati w anlè ti liv tè s ak dokiman repons ou a nan kaz A.</b></p> <p>If Unit 2, 3, or 4: <b>Verifye pou w asire w non w ak siyati w ekri anlè ti liv tè s ak dokiman repons ou a nan kaz A.</b></p>
-------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

**Instructions for Administering Each Unit:**

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

<b>Say:</b>	<p>Ouvri ti liv tè s la nan paj 3 ak 4 epi revize eleman echantiyon yo. Sa ap ede w abitye ak kalte eleman ki nan tè s la. Pa sote siy kanpe a ki anba paj 4 la. Gade lè w fin revize eleman echantiyon yo.</p>
-------------	---

## NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

<b>Say:</b>	<p>Ouvri ti liv tè s ou nan premye paj Inite a _____ (fill in the appropriate unit number) epi swiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutan mwen pa di w fè sa.</p> <p>jodi a, ou pral pran Inite _____ (fill in the appropriate unit number) Tès Evalyasyon Aprantisaj Elèv Klas 8yèm Ane New Jersey– Syans (NJSLA–S).</p> <p>Swiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Make repons ou yo lè w ranpli sèk ki nan dokiman repons ou an konplètman. Se sèlman pou repons ou bay nan dokiman repons ou a yo pral bay nòt. Pa fè okenn mak kreyon andeyò ti sèk ki nan dokiman repons ou a. Si w bezwen chanje yon repons, asire w ke w efase premye repons ou a konplètman.</p> <p>Si yon kesyon mande w montre oswa eksplike travay ou, ou dwe fè sa pou resevwa tout kredi. Ekri repons ou a nan espas yo bay nan dokiman repons ou a. Se sèlman pou repons ki ekri nan espas yo bay la yo ap bay nòt.</p> <p>Si ou pa konnen repons pou yon kesyon, ou ka ale nan pwochen kesyon an. Si ou fini bonè, ou ka revize repons ou yo ak nenpòt kesyon ou pa t reponn nan inite sa a sèlman. Pa sote siy “Stop” la.</p>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Sa a se fen enstriksyon ki nan ti liv tè s ou a.</p> <p>Lè ou wè yon siy "Kontinye" nan ti liv tè s ou a, ou ka ale nan pwochen paj la. Lè w rive nan siy “Stop” ki nan ti liv tè s ou a, pa kontinye toutan yo pa di w fè sa.</p> <p>Egzanp siy "Go On" ak "Stop" yo afiche sou tablo a. Ou pral itilize yon kalkilatris ak yon tablo peryodik.</p>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Si w fini bonè epi w fin verifye travay ou nan inite sa a, leve men w epi m ap ranmase materyèl tè s ou yo. Yon fwa mwen fin ranmase materyèl ou yo, ou pa ka pran yo ankò.</p>
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

<b>Say:</b>	<p>Option A: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, chita an silans jiskaske tè s la fini.</p>
	<p>Option B: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, mwen pral voye w ale.</p>
	<p>Option C: Apres mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl otorize jiskaske inite a fini.</p>

<b>Say:</b>	Èske ou gen kesyon?
-------------	---------------------

Answer any questions.

Regular time:

<b>Say:</b>	<b>Ou pral gen 45 minit pou fini inite sa a M ap fè w konnen lè w rete 10 minit nan tan tè ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

<b>Say:</b>	Option A: <b>Ou pral gen plizyè _____ èdtan pou fini inite sa a. M ap fè w konnen lè w gen _____ minit ki rete nan tè ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>
	Option B: <b>Ou ka pran kantite tan w bezwen pou fini inite sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè w konnen lè gen _____ minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

**Instructions for Taking a Break During Testing**

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

## NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

<b>Say:</b>	<b>Tanpri sispann tè la, mete fèy bouyon ou a nan dokiman repons ou a, mete dokiman repons lan nan ti liv tè la, epi fèmen ti liv tè ou a. Nou pral pran yon poz twa minit pou detire an silans. Ou pa gen dwa pale.</b>
-------------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<b>Say:</b>	<b>Ouvri ti liv tè ak dokiman repons ou epi kontinye fè tè la.</b>
-------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

<b>Say:</b>	<b>Ou rete 10 minit.</b>
-------------	--------------------------

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “**Say**” box if there are students still actively testing.

<b>Say:</b>	<b>Sispann travay. Tan tè la fini kounye a. Fèmen ti liv tè ak dokiman repons ou a. Verifye si non w ekri sou ti liv tè ak dokiman repons ou a. M pa ranmase materyèl ou yo.</b>
-------------	--

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

## Grade 11 Science

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

### Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> <li>• Periodic tables</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> <li>• Periodic tables</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> <li>• Periodic tables</li> </ul>	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Answer documents</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> <li>• Periodic tables</li> </ul>	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA–S Grade 11 PBT 2022

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>Say:</b>	<b>Jodi a, ou pral pase evalyasyon Syans la.</b> <b>Ou pa gendwa gen okenn aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo w. Ou pa otorize pou fè apèl, voye tèks mesaj, pran foto, ak navige sou entènèt la. Si w gen aparèy elektwonik ki pa apwouve avè w kounye a, tankou telefòn selilè, tanpri etenn yo epi leve men w. Si yo jwenn ou gen aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tès la, yo ka pa bay nòt pou tès ou a.</b>
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>Say:</b>	<b>Tanpri chita an silans pandan m ap distribye materyèl tès yo.</b>
-------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

<b>Say:</b>	<b>If Unit 1: Ekri non w ak siyati w anlè ti liv tès ak dokiman repons ou a nan kaz A.</b> <b>If Unit 2, 3, or 4: Verifye pou w asire w non w ak siyati w ekri anlè ti liv tès ak dokiman repons ou a nan kaz A.</b>
-------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

### Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

<b>Say:</b>	<b>Ouvri ti liv tès la nan paj 3 ak 4 epi revize eleman echantiyon yo. Sa ap ede w abitye ak kalte eleman ki nan tès la. Pa sote siy kanpe a ki anba paj 4 la. Gade lè w fin revize eleman echantiyon yo.</b>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Ouvri ti liv tè s ou nan premye paj Inite a _____ (fill in the appropriate unit number) epi swiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutan mwen pa di w fè sa.</p> <p>Jodi a, ou pral pran Inite _____ (fill in the appropriate unit number) Tès Evalyasyon Aprantisaj Elèv Klas 11yèm Ane New Jersey– Syans (NJSLA–S).</p> <p>Swiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Make repons ou yo lè w ranpli sèk ki nan dokiman repons ou an konplètman. Se sèlman pou repons ou bay nan dokiman repons ou a yo pral bay nòt. Pa fè okenn mak kreyon andeyò ti sèk ki nan dokiman repons ou a. Si w bezwen chanje yon repons, asire w ke w efase premye repons ou a konplètman.</p> <p>Si yon kesyon mande w montre oswa eksplike travay ou, ou dwe fè sa pou resevwa tout kredi yo. Ekri repons ou a nan espas yo bay nan dokiman repons ou a. Se sèlman pou repons ki ekri nan espas yo bay la yo ap bay nòt.</p> <p>Si ou pa konnen repons pou yon kesyon, ou ka ale nan pwochen kesyon an. Si ou fini bonè, ou ka revize repons ou yo ak nenpòt kesyon ou pa t reponn nan inite sa a sèlman. Pa sote siy "Stop" la.</p>
-------------	---

<b>Say:</b>	<p>Sa a se fen enstriksyon ki nan ti liv tè s ou a.</p> <p>Lè ou wè yon siy "Kontinye" nan ti liv tè s ou a, ou ka ale nan pwochen paj la. Lè w rive nan siy "Stop" ki nan ti liv tè s ou a, pa kontinye toutan yo pa di w fè sa.</p> <p>Egzanp siy "Go On" ak "Stop" yo afiche sou tablo a.</p> <p>Ou pral itilize yon kalkilatris ak yon tablo peryodik.</p>
-------------	--

<b>Say:</b>	<p>Si w fini bonè epi w fin verifye travay ou nan inite sa a, leve men w epi m ap ranmase materyèl tè s ou yo. Lè mwen fin ranmase materyèl ou yo, ou pa ka pran yo ankò.</p>
-------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

<b>Say:</b>	<p>Option A:</p> <p>Aprè mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, chita an silans jiskaske tè s la fini.</p>
	<p>Option B:</p> <p>Aprè mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, mwen pral voye w ale.</p>
	<p>Option C:</p> <p>Aprè mwen fin ranmase materyèl tè s ou yo, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl otorize jiskaske inite a fini.</p>

<b>Say:</b>	Èske ou gen kesyon?
-------------	---------------------

Answer any questions.

# NJSLA–S Grade 11 PBT 2022

Regular time:

<b>Say:</b>	<b>W ap gen 60 minit pou fini inite sa a. M ap fè w konnen lè w rete 10 minit nan tan tès ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>
-------------	--

**For extended time students only:**

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

<b>Say:</b>	Option A: <b>Ou pral gen plizyè _____ èdtan pou fini inite sa a. M ap fè w konnen lè w gen _____ minit ki rete nan tès ou a. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>
	Option B: <b>Ou ka pran kantite tan w bezwen pou fini inite sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè w konnen lè gen _____ minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.</b>

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

## Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.



If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

<b>Say:</b>	Tanpri sispann tè la, mete fèy bouyon ou a nan dokiman repons ou a, mete dokiman repons lan nan ti liv tè la, epi fèmen ti liv tè ou a. Nou pral pran yon poz twa minit pou detire an silans. Ou pa gen dwa pale.
-------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<b>Say:</b>	Ouvri ti liv tè ak dokiman repons ou epi kontinye fè tè la.
-------------	---

Continue to actively proctor while students are testing.

**Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain**

When 10 minutes of unit time remain:

<b>Say:</b>	Ou rete 10 minit.
-------------	-------------------

**Instructions for Ending the Unit**

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing.

<b>Say:</b>	Sispann travay. Tan tè la fini kounye a. Fèmen ti liv tè ak dokiman repons ou a. Verifye si non w ekri sou ti liv tè ak dokiman repons ou a. M pa ranmase materyèl ou yo.
-------------	---

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.